



世界卫生组织
烟草控制框架公约

消除烟草制品非法贸易议定书 缔约方会议

第一届会议

2018年10月8-10日，瑞士日内瓦

临时议程项目 7.5

FCTC/MOP/1/21

2018年8月21日

《议定书》的视觉形象

公约秘书处的报告

文件的目的是

本报告介绍了关于《消除烟草制品非法贸易议定书》的视觉形象的提案。

议定书缔约方会议的行动

请议定书缔约方会议提供进一步指导，并考虑通过所附决定草案。

促进实现可持续发展目标，如果适用：可持续发展目标 3 和具体目标 3.a

与工作计划和预算项目的联系：2018–2019 年：5.1(b)和 2020–2021 年：5.1(b)

涉及的其它经费问题，如果未被列入工作计划和预算：10 000 美元

文件编写人：公约秘书处

相关文件：

背景

1. 为提高《消除烟草制品非法贸易议定书》（《议定书》）的能见度以及为《议定书》之下开展的活动提供一个视觉形象，建议在编写《议定书》理事机构的文件时使用一个标识。该标识将根据需要用在消除烟草制品非法贸易议定书缔约方会议的信笺抬头、会议工作文件、出版物和其它正式通讯工具上。
2. 这对进一步区分世卫组织《烟草控制框架公约》（《公约》）与《议定书》至关重要，因为两者是不同的条约，各自有单独的理事机构、工作计划和预算。不过，在设计时，应注意这两项法律文书之间的明确关系、其缔约方以及公约秘书处为这两项文书提供秘书处服务。
3. 公约秘书处的目标是为视觉形象提供一种具有成本效益的方案，制定视觉形象的方法也应作为《公约》之下今后可能商定的《议定书》的蓝图。
4. 为避免在今后各届会议上进行长时间的讨论，议定书缔约方会议拟可考虑授权议定书缔约方会议主席团就《议定书》的可能标识的最终设计问题做出决定。
5. 公约秘书处将继续在涉及《议定书》相关事项的所有非正式文件和通信工具中使用其标志，就像其处理非正式《公约》事项一样。
6. 另外，议定书缔约方会议拟可考虑在今后提到《议定书》时使用缩写。政府间谈判机构先前建议使用“ITP（《非法贸易议定书》）”的缩写。不过，这一缩写没有强调《议定书》意在消除非法贸易，也没有提及《议定书》涉及烟草和烟草制品的非法贸易。
7. 还可进一步考虑将“首尔议定书”作为非正式标题，因为首尔是通过该《议定书》的地点。虽然是非正式标题，但这种做法已被用于其它国际公约和议定书¹。
8. 请议定书缔约方会议审查有关为《议定书》设计一个视觉形象的建议，并就设计一个标识问题做出决定。继议定书缔约方会议作出这一决定之后，经与世卫组织法律顾问办公室协商，公约秘书处将根据《保护工业产权巴黎公约》第六条之三和巴黎联盟大会在1992年通过的对第六条之三的第(1)(b)和第(3)(b)项的解释指南，采取必要步骤，保护《议定书》的标识。

议定书缔约方会议的行动

请议定书缔约方会议提供进一步指导，考虑通过所附决定草案。

¹ 例如：联合国欧洲经委会《在环境问题上获得信息、公众参与决策和诉诸法律的公约》也被称为《奥胡斯公约》。同样，相关议定书被非正式地称为《基辅议定书》。《〈1979年远距离越境空气污染公约〉关于进一步减少硫排放量的议定书》被非正式地称为《奥斯陆议定书》。《中部非洲管制小武器和轻武器及其弹药和可用于制造、维修或组装此类武器的零部件公约》也被称为《金沙萨公约》。

附件

关于《消除烟草制品非法贸易议定书》的视觉形象的决定草案

议定书缔约方会议，

注意到文件 FCTC/COP/1/21 所载由公约秘书处编写的报告，

承认《消除烟草制品非法贸易议定书》（《议定书》）拥有一个特定视觉形象的重要性，

认识到获得适当法律保护的必要性，

1. **决定**授权公约秘书处委托设计《议定书》的标识，并授权议定书缔约方会议主席团就标识的最终设计问题作出决定；
2. **决定**采用一个非正式的《议定书》缩写，而该缩写应与使用缔约方会议六种正式语文的《消除烟草制品非法贸易议定书》的全称相关；和
 - (a) 要求公约秘书处采取适当措施，以防止擅自使用《议定书》的标识、缩写和名称，尤其是防止以商标或商业标签形式用于商业目的；
 - (b) 要求公约秘书处将设计方案提交议定书缔约方会议选出的主席团，并通过区域协调员同缔约方协商；
 - (c) 敦促《议定书》的每个缔约方，于《议定书》在其领土内生效之前，采取上述任何措施或禁止措施，努力防止擅自使用《议定书》的标识、缩写和名称，尤其是防止以商标或商业标签形式用于商业目的；和
3. **决定**授权公约秘书处继续在《议定书》的所有非正式文件中使用其标志。

= = =